

impress[®]

SAVE THESE INSTRUCTIONS
HOUSEHOLD USE ONLY

9-inch Box Fan
Ventilateur de 9 Pouces
Ventilador de 9 Pulgadas



Model no. IM-719BX

READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK
CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION
POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL
PRODUCTO

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

WARNING: To reduce the risk of electric shock and injury to persons, do not use in a window

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical hazard, DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID STATE SPEED CONTROL DEVICE.

1. Use this unit only as described in this manual. Other uses not recommended may cause fire, hazards or electric shock.
2. This product is intended for HOUSEHOLD use, for indoor, non-commercial, non-industrial, general domestic use in cooling rooms and is not intended for use in windows. Do not use the product outdoors or for any other purpose.
3. To protect against electrical shock, always use on a dry level surface, do not place fan in window, immerse unit, plug or cord in water, or spray with liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug the unit from the outlet if left unattended or not in use, when moving fan from one location to another and before cleaning.
6. Never submerge unit in water.
7. Do not operate the unit in the presence of explosive and/or flammable fumes.
8. Do not place the unit or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
9. Never insert fingers or any other object through the Fan Guards. Never drop or insert objects into any opening of the product.
10. Never plug this unit in with a wet hand or wet cord.
11. Do not operate the unit with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and / or repair.

12. Avoid contacting with moving fan parts.
13. To disconnect, grip the plug and pull it from the outlet. Never yank the cord.
14. Do not operate if the fan housing is removed or damaged.
15. To maintain operating efficiently, user should not operate the product 24 hours a day, seven days a week.
16. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
17. This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

**SAVE THESE
INSTRUCTIONS
HOUSEHOLD USE
ONLY**

WARNING

POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). The polarized plug is not intended to be used in non-polarized outlets (having both slots the same size). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug, if it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING: Do not use this product in windows, as a risk of electrical shock exists and serious personal injury and/or property damage may occur.

1. Set your fan on a level and dry surface.
2. Make sure the rotary switch is at "OFF" position.

- Plug the unit into a standard 120Vac 60Hz outlet.
3. To turn the unit, turn the rotary switch to the desired fan speed setting "1" (LOW), "2" (MEDIUM) or "3" (HIGH).
4. To stop the unit, turn the rotary switch to "OFF" position.
5. Unplug the product from the electrical outlet when it is not in use or is left unattended.

CLEANING INSTRUCTIONS

WARNING: To avoid the risk of electrical shock, always make sure the product is unplugged from the electrical outlet before servicing or cleaning.

CAUTION: This fan is not intended to be disassembled for cleaning for internal parts (e.g. blade, motor). Disassembly may result in product damage. Never use liquids or abrasive cleaners to clean

the product.

1. Wipe the exterior surfaces with a soft damp cloth. Dust can be removed from the Guard and Blades with a small vacuum.
2. Do not immerse the motor, switch or wires in water and never allow water to drip into blade or motor housing.
3. Do not use any chemical cleaners such as acid, alcohol, etc, to clean the fan.
4. Make sure the fan is completely dry after cleaning. It is not in use or is left unattended.

USER SERVICING INSTRUCTION

1. Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not yank the cord to unplug.
2. Select a suitable tool such as a small flat screwdriver or travel scissors.
3. To open the fuse cover. Slide open fuse access cover on top of attachment plug toward blades. (see fig.1)

4. Carefully remove the fuse by prying it out. (see fig.2)
5. Risk of fire can result by using wrong fuse rating. Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 Volt rating.(not included)
6. To close the fuse access cover. Slide to close access cover on top of attachment plug. (see fig.3)

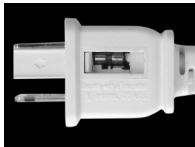


Fig. 1

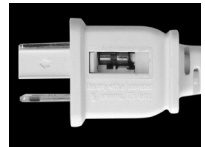
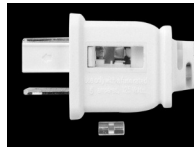


Fig. 2

WARNING: Risk of fire, Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.

CARE AND MAINTENANCE

WARNING: To avoid the risk of electrical shock, always make sure the product is unplugged from the electrical outlet

before cleaning or servicing.

WARNING: Do not attempt to open

any part of the Motor Housing, as a risk of electrical shock may exist. This product has been permanently lubricated at the factory and will not require further lubrication for the life of the product. Additional lubrication of electric motor parts could create a fire hazard.

1. The product must be packaged in its original box and stored in a room with low humidity.
2. Make sure the product is completely dry before using at any time.

NOTE: If you experience a problem, please return the fan to the place of the original purchase. Do not attempt to open the motor housing yourself, doing so may cause damage to the fan or personal injury.

WARRANTY

Length of Warranty
1 year from date of purchase

Within 1 year from date of purchase,

1) Return product to place of purchase (if your dealer allows)

OR

2) Send product postage pre-paid to:
I.E.A.C.
3030 E. Vernon Ave.
Vernon, CA 90058

Please include original dated receipt, explanation of defect and return name and address as well as a contact phone number. We will, within 10 days of receiving your product, return a new or refurbished (at our discretion) product at **NO ADDITIONAL CHARGE**. We will also return your receipt. If product is found to be in working condition, we will return product postage collect.

PACK YOUR PRODUCT WELL!

We will not be responsible for damages incurred as a result of improper packing.

Or contact us via e-mail at customerservice@betterchefimpress.com

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica y lesiones personales, no utilizarlo en una ventana.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o peligros eléctricos, NO USAR ESTE VENTILADOR CON NINGUN DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO.

1. Usar esta unidad solamente como se describe en este manual. Otros usos no recomendados pueden ocasionar incendios, peligros o descargas eléctricas.
2. Este producto está diseñado para uso DOMÉSTICO, para interiores, para uso no comercial, para uso no industrial, para uso doméstico general para enfriar cuartos y no está diseñado para usarse en ventanas. No usar el producto en exteriores ni para cualquier otro propósito.
3. Para protección contra descargas eléctricas, usar siempre sobre una superficie nivelada, no colocar el ventilador en ventanas, no sumergir la unidad, el enchufe o el cable en agua, ni rociar con líquidos.
4. Supervisión cercana es necesaria cuando el aparato se usa en proximidad o cerca de niños.
5. Desconectar la unidad de la toma de corriente si no está en uso o sin supervisor; cuando se vaya a cambiar la posición del ventilador de un lugar a otro, o antes de limpiarlo.
6. Nunca sumergir la unidad en agua.
7. No poner la unidad en funcionamiento en la presencia de gases explosivos y/o inflamables.
8. No colocar la unidad ni ninguna de sus piezas cerca de una llama abierta, al estar cocinando u otros dispositivos de calefacción.
9. Nunca introducir los dedos ni ningún otro objeto a través de las guardas del ventilador. Nunca dejar caer o introducir objetos dentro de ninguna apertura del producto.

10. Nunca conectar la unidad con la mano mojada o el cable mojado.

11. No poner en funcionamiento la unidad con un cable o enchufe dañado. Desconectar el ventilador o regresar a una instalación autorizada de servicio para su revisión y/o reparación.

12. Evitar el contacto con las piezas móviles del ventilador.

13. Para desconectar, sujetar el enchufe y jalar del mismo de la toma de corriente. Nunca dar un estirón del cable.

14. No poner en funcionamiento si se quitó o está dañada la carcasa del abanico.

15. Para mantener un funcionamiento eficiente, el usuario no debe tener en funcionamiento el producto por 24 horas al día, los siete días de la semana.

16. No tender el cable debajo de la alfombra. No cubrir el cable con tapetes, alfombras de pasillo o cubiertas similares. No tender el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Colocar el cable alejado del área de tráfico y en un lugar que no presente riesgo de tropiezos.

17. Este producto cuenta con una protección contra sobrecarga (fusible). Un fusible fundido indica una situación de sobrecarga o corto circuito. Si el fusible se funde, desconectar el producto de la toma de corriente. Reemplazar el fusible de acuerdo a las instrucciones de mantenimiento del usuario (seguir las marcas del producto para usar la clasificación de fusible adecuada) y revisar el producto. Si el fusible reemplazado se funde, puede existir un corto circuito y el producto deberá desecharse o devolverse a una instalación de servicio autorizada para su revisión y/o reparación.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

ADVERTENCIA

Este electrodoméstico cuenta con un enchufe polarizado (una punta es más ancha que la otra). El enchufe polarizado no está diseñado para usarse en toma de corriente no polarizadas (es decir ambas ranuras del mismo tamaño). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para introducirse en una toma de corriente polarizada de una sola forma. Si el enchufe no se conecta completamente dentro de la toma de corriente, invierta el enchufe, si aún así no entra, contactar a un electricista calificado. No modificar el enchufe de ninguna forma.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA: No usar este producto en ventanas, ya que existe un riesgo de que se presenten descargas eléctricas y lesiones personales graves y/o daños a la propiedad.

1. Colocar su ventilador sobre una superficie seca y nivelada.
2. Asegurarse de que el interruptor de giro esté en la

posición "OFF" (apagado). Enchufar la unidad dentro de una toma de corriente estándar de 120 voltios de CA 60 Hz.

3. Para encender la unidad, colocar el interruptor de giro en la posición de configuración de velocidad de-seada del abanico: "1" (LOW) [bajo], "2" (MEDIUM) [medio] o "3" (HIGH) [alto].
4. Para parar la unidad, girar el interruptor de giro a la posición "OFF".
5. Desenchufar el producto de la toma de corriente eléctrica cuando no esté en uso o esté sin supervisión.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegurarse siempre que el producto esté desconectado de la toma de corriente antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento.

PRECAUCIÓN: Este ventilador no está diseñado para desarmarse para limpiar las piezas internas (como las aspas o el motor). Desarmarlo podría resultar en daños al producto. Nunca usar

limpiadores líquidos o abrasivos para limpiar el producto.

1. Limpiar las superficies exteriores con un paño suave húmedo. Se puede quitar el polvo de la guarda y las aspas con una pequeña aspiradora.
2. No sumergir el motor, el interruptor o los cables en agua y nunca permitir que el agua gotee dentro del aspa o la carcasa del motor.
3. No usar limpiadores químicos como ácido, alcohol, etc., para limpiar el ventilador.
4. Asegurarse de que el ventilador esté completamente seco después de su limpieza.

INSTRUCCIONES DE TAREAS DE MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

1. Tomar el enchufe y retirarlo del receptáculo o de la toma de corriente. No jalar del cable para desenchufarlo.
2. Seleccionar una herramienta adecuada, como un destornillador pequeño de punta plana o tijeras para viaje.
3. Para abrir la cubierta del fusible. Deslizar hacia las puntas y abrir la cubierta de acceso al fusible ubicada en la parte superior del enchufe. (ver la fig. 1)

4. Retirar con cuidado el fusible haciendo palanca para sacarlo. (ver la fig. 2)
5. Existe el riesgo de incendio si se usa un fusible con la clasificación equivocada. Reemplazar solo con fusibles con clasificación 2.5 Amp, 125 voltios (no incluidos)
6. Para cerrar la cubierta de acceso al fusible. Deslizar para cerrar la cubierta de acceso al fusible ubicada en la parte superior del enchufe. (ver la fig. 3)

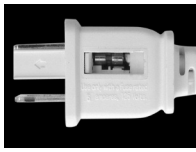


Fig. 1

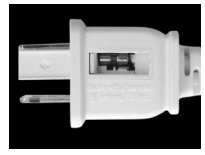
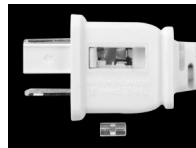


Fig. 2

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio, no reemplazar el accesorio del enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible) que no debe eliminarse. Deshacerse del producto si el accesorio del enchufe está dañado

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegurarse siempre que el producto esté desconectado de la toma de corriente antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento.

ADVERTENCIA: No tratar de abrir ninguna parte de la carcasa del motor ya puede existir el riesgo de descarga eléctrica. Este producto ha sido lubricado permanentemente en la fábrica y no requerirá lubricación adicional durante la vida útil del producto. La lubricación adicional de las piezas del motor eléctrico podría ocasionar un riesgo de incendio.

1. El producto debe empacarse en su caja original y almacenarse en un cuarto con baja humedad.
2. Asegurarse de que el producto esté totalmente seco antes de usarlo en cualquier momento.

NOTA: Si experimenta un problema, regresar el ventilador al lugar original de compra. No tratar de abrir la carcasa del motor usted mismo, ya que esto puede ocasionar daños al ventilador o lesiones personales.

OPCIONES DE GARANTÍA

Duración de Garantía:
1 año desde la fecha de compra

En un (1) año desde la fecha de compra,

- 1) Retorne el producto al lugar de compra (si su agente lo permite)
O
- 2) Envíe el porte del producto previamente cancelado a:
I.E.A.C.
3030 E. Vernon Ave.
Vernon, CA 90058

Adjunte el recibo fechado original, la explicación del defecto y devolución, nombre y dirección así como un número de teléfono del contacto. Dentro de los diez (10) días de haber recibido su producto, devolveremos un producto nuevo o restaurado (a su criterio) sin CARGO ADICIONAL. Asimismo le devolveremos su recibo. Si el producto se encuentra en buenas condiciones, devolveremos el porte a pagar del producto.

EMPAQUE BIEN SU PRODUCTO!

No nos haremos responsables de los daños incurridos como resultado de un empaque inadecuado.

O contactenos por correo electrónico al customerservice@betterchefimpress.com

CONSEILS DE SECURITE

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique et de blessures, ne pas utiliser sur une fenêtre

ATTENTION : Pour réduire le risque d'incendie ou autre danger électrique, NE PAS utiliser ce ventilateur avec UN DISPOSITIF DE COMMANDE DE VITESSE SOLIDE.

1. Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Les utilisations non recommandées peuvent entraîner des incendies ou risques de choc électrique.
2. Ce produit est destiné à un usage DOMESTIQUE, intérieur, non-commercial et non-industriel, il est prévu pour un usage général pour rafraîchir les pièces et non destiné à une utilisation dans une fenêtre. Ne pas utiliser en extérieur ou à toute autre fin.
3. Pour une protection contre les chocs électriques, toujours utiliser sur une surface sèche et plane, ne pas placer l'unité dans une fenêtre ou l'immerger l'appareil, la prise ou le cordon dans l'eau, ou vaporiser avec un liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil électrique est utilisé par ou à proximité d'enfants.
5. Débranchez l'appareil de la prise quand le ventilateur est sans surveillance ou non utilisé, déplacé d'un endroit vers l'autre ou avant de le nettoyer.
6. Ne jamais immerger l'unité.
7. Ne pas faire fonctionner l'appareil en présence de vapeurs explosives et/ou inflammables.
8. Ne pas placer l'appareil ou ses pièces près d'une flamme nue, de cuisine ou autre appareil chauffant.
9. Ne jamais insérer les doigts ou tout autre objet à travers les grilles du ventilateur. Ne jamais laisser tomber ou insérer des objets dans les ouvertures du produit.

10. Ne jamais brancher cet appareil si votre main ou le cordon est humide.
11. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé. Jeter ou renvoyer le ventilateur à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.
12. Eviter tout contact avec les pièces mobiles du ventilateur.
13. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
14. Ne pas utiliser si le boîtier du ventilateur est absent ou endommagé.
15. Pour un fonctionnement efficace, ne pas utiliser 24 h/24, sept jours sur sept.
16. Ne pas placer le cordon sous un tapis ou le recouvrir avec des tapis, chemins de table ou revêtements similaires. Ne pas faire passer le cordon sous un meuble ou appareil. Eloigner des zones de passage où quelqu'un pourrait trébucher.
17. Ce produit est doté d'une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible brûlé indique une situation de surcharge ou de court-circuit. Si le fusible saute, débranchez le produit de la prise. Remplacez le fusible selon les instructions de service de l'utilisateur (suivez le marquage pour utiliser le fusible approprié) et vérifiez le produit. Si le fusible de remplacement est grillé, cela peut indiquer un court-circuit et le produit doit être jeté ou renvoyé à un centre de service agréé pour examen ou réparation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

ATTENTION

FICHE POLARISÉE

Cet appareil possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). La prise polarisée n'est pas destinée à être utilisée dans une prise non-polarisée (ayant deux fentes de la même taille). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour être branchée dans une prise polarisée, dans un seul sens. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inversez le sens, si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne jamais modifier la prise en aucune façon.

CONSEILS D'UTILISATION

ATTENTION : Ne pas utiliser ce produit dans une fenêtre, il existe un risque de choc électrique et de graves blessures corporelles / dommages aux biens.

1. Réglez votre ventilateur sur une surface plane et sèche.
2. Assurez-vous que le commutateur rotatif est en po-

sition «OFF» (hors tension). Branchez l'appareil dans une prise 120V 60Hz standard.

3. Pour éteindre l'appareil, tournez le commutateur rotatif sur réglage de vitesse désiré "1" (LOW) basse, "2" (MEDIUM) moyenne ou «3» (HIGH) haute.
4. Pour arrêter l'appareil, placez le commutateur rotatif en position «OFF» (hors tension).
5. Débranchez le produit de la prise électrique quand il est pas utilisé ou laissé sans surveillance.

CONSEILS DE NETTOYAGE

ATTENTION : Pour éviter les risques de choc électrique, assurez-vous toujours le produit est débranché de la prise électrique avant l'entretien ou le nettoyage.

MISE EN GARDE : Ce ventilateur n'est pas destinée à être démonté pour nettoyer les pièces internes (par exemple lame, moteur). Cela pourrait le détériorer. Ne jamais utiliser de liquides ou nettoyeurs abrasifs pour le nettoyer.

use liquids or abrasive cleaners to clean the product.

1. Wipe the exterior surfaces with a soft damp cloth. Dust can be removed from the Guard and Blades with a small vacuum.
2. Do not immerse the motor, switch or wires in water and never allow water to drip into blade or motor housing.
3. Do not use any chemical cleaners such as acid, alcohol, etc, to clean the fan.
4. Make sure the fan is completely dry after cleaning, it is not in use or is left unattended.

CONSEILS DE MAINTENANCE

1. Saisir la fiche et la retirer de la prise ou autre périphérique de sortie. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher.
2. Choisir un outil approprié tel qu'un petit tournevis plat ou des ciseaux de voyage.
3. Pour ouvrir le couvercle du fusible, faire glisser le couvercle d'accès au-dessus de la fiche de branchement vers les lames. (Voir fig.1)

4. Retirer délicatement le fusible en le soulevant. (Voir fig.2)
5. Un fusible inapproprié peut entraîner un risque d'incendie. Remplacer uniquement avec un fusible 2,5 Amp, 125 Volts. (Non inclus)
6. Pour fermer le couvercle d'accès au fusible, faites-le glisser au-dessus de la fiche de branchement. (Voir figure 3).

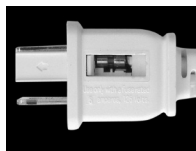


Fig. 1

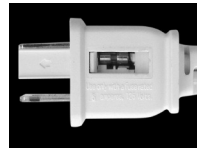


Fig. 2

MISE EN GARDE : Risque d'incendie, ne jamais remplacer la fiche de branchement. Contient un dispositif de sécurité (fusible) qui ne doit pas être retiré. Jeter le produit si la fiche de branchement est endommagée.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

MISE EN GARDE : Pour éviter tout risque de choc électrique, veillez toujours à ce que le produit soit débranché de la prise électrique avant de le nettoyer ou de l'entretenir.

ATTENTION : Ne pas tenter d'ouvrir une partie du boîtier du moteur, du fait du risque de choc électrique. Ce produit a été lubrifié de façon permanente à l'usine et ne nécessitera pas de lubrification supplémentaire pour sa durée de vie. Toute lubrification supplémentaire de pièces électriques du moteur est susceptible d'entraîner des risques d'incendie.

1. Le produit doit être emballé dans sa boîte d'origine et stocké dans une pièce à faible humidité.
2. Assurez-vous que le produit est complètement sec avant toute utilisation.

REMARQUE : En cas de problème, veuillez renvoyer l'unité à son lieu d'achat. Ne jamais tenter d'ouvrir vous-même le compartiment moteur, cela peut entraîner des dommages au ventilateur ou des blessures.

OPTIONS DE LA GARANTIE

Durée de la Garantie
Une année depuis la date d'achat pendant une (1) année

(1) Depuis la date d'achat,

1) Retournez le produit au lieu d'achat (si votre agent commercial le permet)

OU

2) Envoyez le port du produit préalablement payé à:
I.E.A.C.
3030 E. Vernon Ave.
Vernon, CA 90058

Envoyez la quittance originale datée ci-joint, l'exposition de l'imperfection et dévolution, nom et adresse ainsi qu'un téléphone de contact. Dans dix (10) jours à la réception du produit, on retourne un produit nouveau ou réparé (à son avis) sans un DÉBIT ADDITIONNEL. Également, on retournerait la quittance. Si le produit est en bon état, on retournerait le port payable du produit.

EMPAQUETEZ BIEN SON PRODUIT!

Nous ne sommes pas responsables sur dommages comme résultat d'un emballage inadéquat.

Ou contacter nous par courriel à customerservice@betterchefimpress.com



